



**NOVAVIE**<sup>TM</sup>  
COSMETOLOGY



**SPA ESSENTIALS**<sup>TM</sup>

ULTRA PREMIUM SPA THALASSO NOURISHING

**Bamboo Scrub**

Gommage bambou / Bambus-Peeling



SWISS FORMULATED

Manufactured by Novavie company

Produced in EU

[www.mynovavie.com](http://www.mynovavie.com)

e 50ml 6,8 fl.oz.





EN

## Bamboo Scrub

This herbal based exfoliating treatment cream combines fine ground bamboo with jojoba beads and micro-fine French talc. It effectively removes excess surface cells, lifts off dull, dry skin for improved texture and healthy clarity. Refreshing herbal extracts of Rosemary, Calendula and Cucumber help to tone and rejuvenate for a more luminous skin glow. Directions: After cleansing, apply a small amount to wet face, massage gently in circular motions. Avoid eye area. Rinse thoroughly and follow with an appropriate moisturiser. Use once to twice a week.

Contains: Aloe Vera Gel, Safflower Oil, Polyethylene, Stearic Acid, Cetyl Alcohol, Ground Bamboo, Chamomile Extract, Cucumber Extract, Calendula Extract, Rosemary Extract, Allantoin, Chlorophyll, Sodium PCA, Papaya Extract, Pineapple Extract, Guar Gum, Bromelain Enzymes and Papain Enzymes and Lecithin, Fragrant Oil, Iron Oxide, Phenoxyethanol, Mango Butter, Talc, Xanthan Gum, Corundum Powder, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate and Citric Acid.

Caution: Use only as directed. Not recommended for sensitive or irritated skin. Do not use on Rosacea, Pustule Acne, Open Sores or other skin ailments. Do not use during or right after chemical peeling. Avoid contact with eyes and mucous membranes. Keep out of reach of children.

Key ingredient functions and product benefits: Ground Bamboo and Jojoba Beads for exfoliation. Chamomile Extract, Cucumber Extract, Allantoin and Chlorophyll for soothing. Sodium PCA, Aloe Vera Gel, Mango Butter and Safflower Oil for moisturising. Papaya Extract, Pineapple Extract, Bromelain Enzymes and Papain Enzymes for refining the pores. Dimethicone and Glycerin for skin protection. Helps to smooth fine lines and wrinkles, lighten skin discoloration and stimulate cellular regeneration. A nourishing emollient cream based formula. Can be used as part of an at-home mini facial regimen when followed by serum, mask, and moisturiser twice a week.



## Mandlové-medový peeling

Mandlové medový peeling se skládá ze střední a jemné mandlové moučky, kukuřičné moučky a zrníček pšeničné mouky namíchané se super jemným francouzským mastkem, medem a gelem z Aloe vera. Působí jako měkký, jemně se odlupující peeling, který odstraňuje mrtvé buňky, vyhlazuje pokožku a dodává přirozeně zdravý lesk. Doporučuje se pro všechny typy pokožky, s výjimkou problémové a narušené pokožky. Používejte dvakrát týdně. Smíchejte malé množství peelingu s několika kapkami vody na dlaní ruky, lehce vmasírujte na povrch pokožky, poté opláchněte vlažnou vodou. Následně použijte vhodnou masku.

Obsahuje: Gel z Aloe vera, celozrná pšeničná mouka, mandlová moučka, glycerin, fenoxietanol, kukuřičná moučka, moučka z kukuřičného klasu, ovesná mouka, med, prášek z jadérek meruněk, prášek ze skořápek vlašských ořechů, prášek z jadérek broskve, extrakty chmele, arniky a přesličky, oxid titaničitý, guarová guma, vonný olej, sorban draselný, benzoan sodný a kyselina citronová.

Upozornění: Vyvarujte se kontaktu s očima a membránami sliznic. Udržujte mimo dosah dětí. Používejte pouze v souladu s pokyny.

Hlavní funkce ingrediencí a výhody výrobku: Mandlová pasta se zvlhčujícím medem čistí a napomáhá odlupování. Snadno se smývá. Kombinuje celozrnnou pšeničnou mouku, mandlovou mouku, kukuřičnou mouku, ovesnou mouku, med, prášek z jadérek meruněk a prášek z jadérek broskví pro vytvoření zvlhčujícího a posilujícího peelingu. Je naplněn medem (přírodní zvlhčovač), po němž se pokožka cítí měkká a osvěžená. Konzistence jemné pasty. Lze použít dvakrát za týden jako součást domácího mini-režimu zahrnujícího péči o tvář s následnou aplikací séra, masky a zvlhčovače.



DA

## Bambus skrubbcreme

En urtebaseret exfolierende behandlingscreme med en kombination af malet bambus og joboba kugler og mikrofint fransk talkum. Cremen fjerner effektivt overflødige hudceller på hudens overflade og fjerner kedelig og tør hud, så huden fremstår med en fornyet struktur og en sund klarhed. Opfriskende urteekstrakt fremstillet af rosmarin, morgenfrue og agurk toner og foryngur huden og giver den et mere lysende skær.

**Brugsanvisning:** Efter afrensning af huden påføres en lille mængde på den fugtige hud, og cremen masseres forsigtigt ind med små cirkelbevægelser. Undgå området omkring øjnene. Skyl cremen grundigt af og følg op med en fugtgiver efter behov. Bruges en til to gange om ugen.

**Indeholder:** Aloe Vera gele, tidselolie, polyethylen, stearinsyre, cetylalkohol, malet bambus, ekstrakter af kamille, agurk, morgenfrue og rosmarin, allantoin, klorofyl, sodium-PCA, papayaekstrakt, ananasekstrakt, guar gummi, bromelain enzymer og papain enzymer og lecitin, duftolie, jernoxid, phenoxyethanol, mangosmør, talkum, xanthangummi, korundpulver, potassium sorbat, sodiumbenzoat og citronsyre.

**Forsigtig:** Følg altid anvisningen. Anbefales ikke til følsom eller irriteret hud. Må ikke anvendes på rosacea, betændt akne, åbne sår eller andre hudlidelser. Må ikke bruges under eller lige efter kemisk peeling. Undgå kontakt med øjne og slimhinder. Opbevares utilgængeligt for børn.

**Ingrediensernes funktion og produktets fordele:** Malet bambus og joboba kugler virker exfolierende. Ekstrakt af kamille og agurk, allantoin og klorofyl beroliger huden. Sodium PCA, Aloe Vera gele, mangosmør og tidselolie er fugtgivere. Papayaekstrakt, ananasekstrakt, bromelain enzymer og papain enzymer virker pore sammentrækkende. Dimetikon og glycerin beskytter huden. Udglatter fine linjer og rynker, mindsker misfarvninger i huden og stimulerer cellefornyelsen. Et nærende og blødgørende cremebaseret produkt. Kan bruges som en del af en mini hjemme-ansigtsbehandling, hvis den følges op med serum, ansigtsmaske og fugtgiver to gange om ugen.



DE

## Bambuspeeling

Diese Peelingbehandlung mit Kräutern kombiniert fein gemahlene Bambus mit Jojobaperlen und mikrofeinem französischem Talkum. Sie entfernt abgestorbene Hautzellen und stumpfe, trockene Haut, was für verbesserte Struktur und gesundes Aussehen sorgt. Erfrischende Kräuterextrakte von Rosmarin, Ringelblume und Gurke Calendula fördern die Tonisierung und Verjüngung für eine noch glänzendere Haut. Hinweis: Tragen Sie nach dem Reinigen eine geringe Menge auf das angefeuchtete Gesicht auf, massieren Sie vorsichtig in kreisenden Bewegungen. Vermeiden Sie den Augenbereich. Gründlich abspülen und anschließend mit einer passenden Feuchtigkeitscreme behandeln. Ein- bis zweimal wöchentlich anwenden.

**Enthält:** Aloe Vera Gel, Distelöl, Polyethylen, Stearinsäure, Cetylalkohol, Bambus, Kamillenextrakt, Gurkenextrakt, Ringelblumenextrakt, Rosmarinextrakt, Allantoin, Chlorophyll, Sodium PCA, Papajaextrakt, Ananasextrakt, Guarkernmehl, Bromelain Enzyme und Papainenzyme und Lecithin, ätherisches Öl, Eisenoxid, Phenoxyethanol, Mangobutter, Talk, Xanthan Gum, Amarylpuder, Kaliumsorbat, Sodiumbenzoat und Zitronensäure.

**Achtung:** Bei der Anwendung die Gebrauchsanweisung beachten. Nicht zu empfehlen für empfindliche oder irritierte Haut. Nicht auf Rosacea, Akne, offenen Geschwüren oder anderen Hauterkrankungen anwenden. Nicht während oder im Anschluss an chemisches Peeling anwenden. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen und Schleimhäuten. Für Kinder unzulänglich bewahren.

**Wirkung der wichtigsten Bestandteile und Vorteile des Produkts:** Gemahlener Bambus und Jojobaperlen zum Abschälen. Kamillenextrakt, Gurkenextrakt, Allantoin und Chlorophyll zum Glätten. Sodium PCA, Aloe Vera Gel, Mangobutter und Distelöl zum Hydrieren. Papajaextrakt, Ananasextrakt, Bromelainenzyme und Papainenzyme zum Verfeinern der Poren. Dimetikon und Glycerin zum Hautschutz. Hilft feine Linien und Falten zu glätten, hellt die Hautverfärbung auf und stimuliert die Zellregenerierung. Eine nährnde und aufweichende Creme. Kann als Teil einer häuslichen Gesichtskur angewendet werden. In diesem Fall bitte zweimal wöchentlich anschließend mit Serum, Maske und Feuchtigkeitscreme behandeln.



## Exfoliante de Bambú

Este tratamiento de crema exfoliante a base de hierbas combina el bambú molido con gotas de joboba y talco francés súper fino. Elimina de forma eficaz el exceso de células de la superficie, da luminosidad, elimina el exceso de grasas para mejorar la textura otorgar un aspecto saludable a la piel. Los extractos vegetales refrescantes de romero, caléndula y pepino ayudan a tonificar y rejuvenecer para conseguir una piel rebosante de luminosidad. Indicaciones: después de limpiar la piel, aplicar una pequeña cantidad en la cara húmeda, masajear ligeramente con movimientos circulares. Evitar la zona de los ojos. Aclarar completamente y seguir con la hidratante apropiada. Utilizar de una a dos veces por semana.

Contenido: gel de aloe vera, aceite de cártamo, polietileno, ácido esteárico, alcohol cetílico, bambú molido, extracto de camomila, extracto de pepino, extracto de caléndula, extracto de romero, alantoina, clorofila, sodio PCA, extracto de papaya, extracto de piña, goma guar, enzimas de bromelina y enzimas de papaina y lecitina, aceites aromáticos, óxido de hierro, fenoxietanol, manteca de mango, talco, goma xantana, polvo de corindón, sorbato potásico, benzoato sódico y ácido cítrico.

Advertencias: utilizar únicamente conforme a las instrucciones indicadas. No se recomienda utilizar en pieles sensibles o irritadas. No utilizar con acné rosácea, pústula de acné, úlceras abiertas u otras enfermedades de la piel. No utilizar durante un peeling químico ni con posterioridad al mismo. Evitar el contacto con los ojos y mucosas. Mantener fuera del alcance de los niños.

Funciones principales del ingrediente y beneficios del producto: bambú molido y gotas de joboba para la exfoliación. Extracto de camomila, extracto de pepino, alantoina y clorofila como calmante. Sodio PCA, gel de aloe vera, manteca de mango y aceite de cártamo para hidratar. Extracto de papaya, extracto de piña, enzimas de bromelina y enzimas de papaina para afinar los poros. Dimeticona y glicerina para proteger la piel. Ayuda a suavizar las arrugas y líneas de expresión, ilumina la piel decolorada y estimula la regeneración celular. Una fórmula basada en una crema nutritiva y emoliente. Puede utilizarse como parte de un mini tratamiento facial casero dos veces por semana continuando con serum, mascarilla e hidratante.

ESP

## Bambu-kuorintavoide

Kasvivoihainen kuorintahoitovoide jossa yhdistyvät hienoksi jauhettu bambu ja jobobahelmet sekä mikrohieno ranskalainen talkki. Poistaa tehokkaasti ylimääräiset pinta-olut, irrottaa kuolleen, kuivan ihon, parantaa ihon koostumusta ja antaa terveen kirkkauden. Rosmariini-, kehäkukka- ja kurkku-uute kiinteyttävät ja nuorentavat antaen iholle kirkkaan hoitteen. Käyttöohjeet: Levitä puhdistuksen jälkeen pieni määrä mällille kasvoille, hiero kevyesti pyöriivn liikkein. Vältä silmien aluetta. Huuhdo perusteellisesti ja levitä sen jälkeen sopiva kosteusvoide. Käytä kerran tai kahdesti viikossa.

Aineosat: Aloe vera -geeli, saflooriölly, polyetyleni, steariinihappo, setyylialkoholi, jauhettu bambu, kamomillauute, kurkku-uute, kehäkukkauute, rosmariiniuute, allantoiini, klorofylli, PCA-natrium, papaijauute, ananasuute, guarkumi, bromelaiiniensyymit ja papaiiniensyymi ja lesitiini, hajusteölly, rautaoksidi, fenoksietanoli, mangovoi, talkki, ksantaanikumi, korundijauhe, kaliumsorbaatti, natriumbentsoaatti ja sitruunahappo.

Varoitus: Käytä vain ohjeiden mukaisesti. Ei suositella käytettäväksi herkälle tai ärtyneelle iholle. Älä käytä ruusufinnin, märkärakkula-aknen, avohaavojen tai muiden ihotautien päälle. Älä käytä kemiallisen kuorinnan aikana tai heti jälkeen. Vältä kosketusta silmien ja limakalvojen kanssa. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

Tärkeimpien aineosien vaikutus ja tuotteen edut: Jauhettu bambu ja jobobahelmet kuorivat. Kamomillauute, kurkku-uute, allantoiini ja klorofylli rauhoittavat. PCA-natrium, aloe vera -geeli, mangovoi ja saflooriölly kosteuttavat. Papaijauute, ananasuute, bromelaiiniensyymit ja papaiiniensyymit supistavat ihohuokosia. Dimetikoni ja glyseriini suojaavat ihoa. Silottaa ohuita juonteita ja rypyyä, lieventää ihon värimuutoksia ja stimuloi solujen uusitumista. Ravitseva ja pehmentävä voidemainen koostumus. Voidaan käyttää kahdesti viikossa osana kotihoito-ohjelmaa, johon kuuluvat myös seerumi, naamio ja kosteusvoide.

FIN



## Bamboo Scrub (gommage au bambou)

Cette crème de traitement exfoliante à base d'herbes allie le bambou moulu finement aux grains de jojoba et au talc micro-fin. Elle ôte efficacement les cellules superficielles excédentaires, élimine la peau terne et sèche pour une texture améliorée et une clarté saine. Les extraits d'herbe rafraîchissants de romarin, de souci et de concombre aident à tonifier et à régénérer pour un éclat de peau plus lumineux. Mode d'emploi : Après le nettoyage, appliquer une petite quantité sur un visage humide, massez doucement en mouvements circulaires. Évitez les contours des yeux. Rincez soigneusement et appliquez ensuite une crème hydratante appropriée. Utilisez une fois ou deux par semaine.

Contient : Gel d'aloë vera, huile de carthame, polyéthylène, acide stéarique, alcool cétylique, poudre de bambou, extrait de camomille, extrait de concombre, extrait de souci, extrait de romarin, allantoin, chlorophylle, sodium PCA, extrait de papaye, extrait d'ananas, gomme de guar, enzymes de broméline et enzymes de papaine et lécithine, huile parfumée, oxyde de fer, phénoxyéthanol, beurre de mangue, talc, gomme xanthane, poudre de corindon, sorbate de potassium, benzoate de sodium et acide citrique.

Attention : Utilisez uniquement comme indiqué. Non recommandé sur une peau sensible ou irritée. N'utilisez pas sur de la rosacée, de l'acné pustuleuse, les plaies ouvertes et autres problèmes de la peau. N'utilisez pas pendant ou juste après un peeling chimique. Évitez tout contact avec les yeux et les muqueuses. Gardez hors de portée des enfants.

Fonctions des principaux ingrédients et avantages du produit : Poudre de bambou et grains de jojoba pour l'exfoliation. Extrait de camomille, extrait de concombre, allantoin et chlorophylle pour apaiser. Sodium PCA, gel d'aloë vera, beurre de mangue et huile de carthame pour l'hydratation. Extrait de papaye, extrait d'ananas, enzymes de broméline et enzymes de papaine pour resserrer les pores. Diméthicone et glycérine pour protéger la peau. Aide à adoucir les rides et ridules, atténue la décoloration et stimule la régénération de la peau. Une formule nutritive à base de crème adoucissante. Peut être utilisée comme élément de mini-traitement facial à la maison, suivi d'un sérum, d'un masque et d'une crème hydratante deux fois par semaine.

FR



## Bambusz bőrradíró

A gyógynövény alapú exfoliáló bőrápoló krém a finomra őrölt bambuszt jobobamaggal és mikrofinomságú talkummal kombinálva fejti ki hatását. Hatékonyan eltávolítja a fölösleges felszíni sejteket, javítja a bőr szerkezetét, és egészséges fényt kölcsönöz a fényt vesztett, száraz bőrnek. A frissítő rozmaring-, körömvirág- és uborkakivonat tonizálja, megfiatalítja, és ily módon még ragyogóbbá teszi a bőrt. Alkalmazás: Az arc megtisztítása után vigyen fel kis mennyiségű bőrradírt a nedves arcbőrre, és masszírozza gyengéd, körkörös mozdulatokkal. Kerülje a szem környékét. Öblítse le alaposan, majd használjon bőrtípusának megfelelő hidratáló krémet. Alkalmazza hetente egyszer vagy kétszer.

Összetétel: Aloe vera gél, pórsáfrányolaj, polietilén, sztearinsav, cetilalkohol, őrölt bambusz, kamillakivonat, uborkakivonat, körömvirág-kivonat, rozmaringkivonat, allantoin, klorofill, nátrium-PCA, papayakivonat, ananász-kivonat, guar gumi, bromelin és papain enzimek, lecitin, illatolaj, vas-oxid, fenoxietanol, mangóvaj, talkum, xanthan gumi, korundpor, kálium-szorbát, nátrium-benzoát és citromsav.

Figyelem: Kizárólag rendeltetésének megfelelően használja! Alkalmazása nem javasolt érzékeny vagy irritált bőrön, illetve rosacéás, pattanásos bőrfelületen, nyílt seben vagy egyéb bőrbetegség esetén. Ne alkalmazza vegyi peeling közben, vagy közvetlenül azt követően! Kerülje a termék szemmel vagy nyálkahártyával való érintkezését! Tartsa gyermekektől távol!

A fő összetevők funkciói és a termék előnyei: Az őrölt bambusz és a jobobamag exfoliáló hatású. A kamillakivonat, az uborkakivonat, az allantoin és a klorofill megnyugtatja, a nátrium-PCA, az aloe vera gél, a mangóvaj és a pórsáfrányolaj pedig hidratálja a bőrt. A papayakivonat, az ananász-kivonat, és a bromelin és papain enzimek finomítják a pórusokat. A dimetikon és a glicerin védi a bőrt. Kisimítja a finom vonalakat és ráncokat, elhalványítja a bőr elszíneződéseit, és elősegíti a sejtregenerációt. Tápláló, puhító, krém alapú készítmény. Szérummal, maszkkal és hidratáló krémmel kombinálva házi minikézelés részeként, hetente kétszer alkalmazható.

HU





## Scrub al bambù

Questa crema per trattamento esfoliante a base di erbe abbina il bambù fine di terra alle perle di jojoba e a un finissimo talco francese. Rimuove efficacemente le cellule superficiali in eccesso, rinvigorisce la pelle s fibrata e secca ridonandole una texture migliore e una sana luminosità. Gli estratti naturali rinfrescanti di rosmarino, calendula e cetriolo contribuiscono a tonificare e ringiovanire, per una pelle ancora più luminosa. Indicazioni: dopo aver pulito la pelle, applicare una piccola quantità di prodotto sul viso umido e massaggiare dolcemente con movimenti circolari. Evitare la zona del contorno occhi. Risciacquare completamente e proseguire il trattamento con un idratante adatto. Utilizzare da una a due volte la settimana. Contiene: Aloe Vera Gel, Safflower Oil, Polyethylene, Stearic Acid, Cetyl Alcohol, Ground Bamboo, Chamomile Extract, Cucumber Extract, Calendula Extract, Rosemary Extract, Allantoin, Chlorophyll, Sodium PCA, Papaya Extract, Pineapple Extract, Guar Gum, Bromelain Enzymes and Papain Enzymes and Lecithin, Fragrant Oil, Iron Oxide, Phenoxyethanol, Mango Butter, Tale, Xanthan Gum, Corundum Powder, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate and Citric Acid. Attenzione: usare esclusivamente secondo le indicazioni. Non consigliato per pelli sensibili o irritate. Non usare in presenza di acne rosacea, pustolosa, ferite aperte o altri disturbi della pelle. Non usare durante o subito dopo un peeling chimico. Evitare il contatto con gli occhi e con le membrane mucose. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Funzioni degli ingredienti principali e benefici del prodotto: Bambù di terra e perle di jojoba per l'esfoliazione. Estratto di camomilla, estratto di cetriolo, allantoina e clorofilla per le proprietà lenitive. Sodio PCA, gel all'aloè vera, burro di mango e olio di cartamo per l'idratazione. Estratti di papaya e ananas, enzimi bromelina e papaina per la purificazione dei pori. Dimeticone e glicerina per la protezione della pelle. Aiuta a levigare rughe e piccole imperfezioni, attenua la perdita di colore della pelle e stimola la rigenerazione cellulare. Una formula a base di crema nutriente ed emolliente. Può essere usato come fase di un mini regime casalingo di trattamento per il viso, se viene seguito dall'applicazione di un siero, di una maschera e di un idratante due volte a settimana.

## Bamboo Scrub (Bamboe Scrub)

Deze peelende behandelingscrème op basis van planten bevat een combinatie van fijngemalen bamboe met Jojobakorrels en microfijne Franse talk. Ze verwijdert efficiënt overtollige oppervlaktecellen, en lift doffe, droge huid voor een beter textuur en een gezonde zuivere huid. Verfrissende plantenextracten van rozemarijn, goudsbloem en komkommer helpen de huid veerkrachtig te maken en te verjongen voor een stralend glanzende huid. Richtlijnen: breng na het reinigen een kleine hoeveelheid aan op het natte gezicht en masseer zachtjes in met cirkelbewegingen. Niet in de buurt van de ogen komen. Spoel grondig af en breng dan een gepaste vochtbrengende crème aan. Eén tot twee keer per week gebruiken. Bevat: Aloe Vera Gel, Safflower Oil, Polyethylene, Stearic Acid, Cetyl Alcohol, Ground Bamboo, Chamomile Extract, Cucumber Extract, Calendula Extract, Rosemary Extract, Allantoin, Chlorophyll, Sodium PCA, Papaya Extract, Pineapple Extract, Guar Gum, Bromelain Enzymes and Papain Enzymes and Lecithin, Fragrant Oil, Iron Oxide, Phenoxyethanol, Mango Butter, Tale, Xanthan Gum, Corundum Powder, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate and Citric Acid. Opgelet: Enkel gebruiken volgens de richtlijnen. Niet aanbevolen voor een gevoelige of geïrriteerde huid. Niet gebruiken op rosacea, puistacne, open wonden of andere huidaandoeningen. Niet gebruiken tijdens of na een chemische peeling. Vermijd contact met de ogen en met de slijmvliezen. Buiten het bereik van kinderen houden. Belangrijke ingrediëntfuncties en productvoordelen: fijngemalen bamboe en Jojobakorrels om de huid af te schilferen. Kamille-extract, komkommerextract, allantoin en chlorofyl voor een zacht gevoel. Natrium PCA, Aloë Vera Gel, mango, boter en safflorolie om vocht in te brengen. Papaya-extract, ananasextract, Bromelia-enzymen en papaine-enzymen om de poriën te verfijnen. Dimethicone en glycerine om de huid te beschermen. Helpt de fijne lijntjes en rimpels uit te vlakken, huidverkleuringen minder zichtbaar te maken en stimuleert de celregeneratie. Een voedende verzachtende formule op basis van crème. Kan twee keer per week worden gebruikt als onderdeel van een mini gelaatsbehandeling thuis indien daarna een serum, masker en vochtbrenger worden aangebracht.



## Bamboo Scrub

Denne urtebaserte eksfolierende behandlingskremen kombinerer finmalt bambus med jojoba-perler og mikrofint, fransk talkum. Den fjerner overskytende overflateceller effektivt, fjerner matt, tørr hud for forbedret tekstur og gir en sunn renhetsfølelse. Oppfriskende urteekstrakter av rosmarin, ringblomst og agurk hjelper med å stramme opp og foryngde huden for en mer strålende glød. Bruksanvisning: Etter rengjøring påfører du en liten mengde på godt vætet ansikt, masser forsiktig i sirkulære bevegelser. Unngå området rundt øynene. Skyll grundig og påfør deretter en egnet fuktighetskrem. Brukes to ganger i uken.

Inneholder: Aloe Vera Gel, Safflower Oil, Polyethylene, Stearic Acid, Cetyl Alcohol, Ground Bamboo, Chamomile Extract, Cucumber Extract, Calendula Extract, Rosemary Extract, Alantoin, Chlorophyll, Sodium PCA, Papaya Extract, Pineapple Extract, Guar Gum, Bromelain Enzymes and Papain Enzymes and Lecithin, Fragrant Oil, Iron Oxide, Phenoxyethanol, Mango Butter, Tale, Xanthan Gum, Corundum Powder, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate, Citric Acid.

Forsiktig: Brukes bare som angitt. Skal ikke brukes på sensitiv eller irritabel hud. Skal ikke brukes på acne rosacea, pustel akne, åpne sår eller andre hudlidelser. Skal ikke brukes under eller rett etter kjemisk peeling. Unngå kontakt med øynene og slimhinnene. Oppbevares utilgjengelig for barn.

Funksjonene til nøkkelingrediens og fordelene ved produktet: Malt bambus og jojoba-perler for eksfoliering. Kamilleekstrakt, agurkeekstrakt, allantoin og klorofyll for en beroligende effekt. Natrium PCA, aloe vera-gel, mango butter og saflorolje for fuktighetsgivende effekt. Papayaekstrakt, ananasekstrakt, bromelainensymer og papainensymer for å rense porene. Dimetikon og glyserin for å beskytte huden. Bidrar til å jevne ut fine linjer og rynker, jevne ut hudmisparging og stimulere fornyelse av cellene. En nærrende, beroligende krembasert formel. Kan brukes som en del av et hjemme-rengjøringsregime når den etterfølges av serum, maske og fuktighetskrem to ganger i uken

## Peeling bambusowy

Ten stworzony na bazie ziół krem do zabiegów złuszczących łączy drobno zmielony bambus z ziarnami jojoby i mikroskopijnie drobnym talkiem francuskim. Skutecznie usuwa nadmiar komórek powierzchniowych, podnosi i usuwa suchy i martwy naskórek poprawiając strukturę skóry i zapewniając jej zdrowy wygląd. Odświeżające ziołowe ekstrakty z rozmarynu, nagietka i ogórka pomagają uelastycznić i odmłodzić skórę tak, by nabrała blasku. Sposób użycia: Po oczyszczeniu twarzy, nałożyć niewielką ilość na zwilżoną twarz skórę i delikatnie wmasować okrężnymi ruchami. Omijać okolice oczu. Dokładnie spłukać, a następnie nałożyć odpowiedni krem nawilżający. Stosować raz do dwóch razy w tygodniu.

Skład: żel aloesowy, olejek szafranowy, polietylen, kwas stearynowy, alkohol cetylowy, zmielony bambus, ekstrakt z rumianku, ekstrakt z ogórka, ekstrakt z nagietka, ekstrakt z rozmarynu, alantoina, chlorofilina, sól PCA, ekstrakt z papai, ekstrakt z ananasa, guma guar, enzymy: bromelaina, papaina i lecytyna, olejek aromatyczny, tlenek żelaza, fenoksyetanol, masło z mango, talk, guma ksantanowa, sproszkowany korundu, sorbat potasu, benzoosian sodu, kwas cytrynowy.

Uwaga: Stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nie jest zalecany do skóry wrażliwej lub podrażnionej. Nie stosować przy trądziku różowatym, trądziku krostkowym, otwartych ranach i innych dolegliwościach skóry. Nie stosować podczas lub zaraz po peelingu chemicznym. Należy unikać kontaktu z oczami oraz błonami śluzowymi. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Najważniejsze właściwości składników i korzystne oddziaływanie produktu: mielony bambus i ziarna jojoby złuszczą naskórek. Ekstrakt z rumianku, ogórka, alantoina i chlorofilina działają wygładzająco. Sól PCA, żel aloesowy, masło z mango i olejek szafranowy działają nawilżająco. Ekstrakt z papai i z ananasa, enzymy: bromelaina i papaina oczyszczają pory. Dimetikon i gliceryna chronią skórę. Pomaga wygładzać (drobne) zmarszczki, likwiduje przebarwienia, rozświetla skórę i stymuluje regenerację komórek. Formuła oparta na odżywczym kremie zmiękcza skórę. Można stosować dwa razy w tygodniu jako część domowych zabiegów pielęgnacyjnych nakładając następnie serum, maseczkę lub krem nawilżający.



NO



PL





## Скраб с бамбуком

Этот отшелушивающий крем на основе экстрактов трав содержит высококачественный надземный бамбук с косточками жожоба и французский тальк очень мелкого помола. Он эффективно удаляет избыток поверхностных клеток, удаляет вялую, сухую кожу, обеспечивая улучшение структуры и здорового очищение. Освежающие экстракты таких растений, как розмарин, календула и огурец помогают активизировать и омолодить кожу для образования более яркого румянца. Инструкция по применению: После очищения нанесите немного на влажное лицо, мягко массируйте круговыми движениями. Избегайте областей вокруг глаз. Тщательно вымойте и после него используйте соответствующий увлажнитель. Используйте один - два раза в неделю.

Содержит: гель алоэ вера, подсолнечное масло, полиэтилен, стеариновую кислоту, цетиловый спирт, измельченный бамбук, экстракт ромашки, экстракт огурца, экстракт календулы, экстракт розмарина, аллантоин, хлорофилл, содий PCA, экстракт папайи, экстракт ананаса, гуаровую камедь, энзимы бромелина, энзимы папайна, ароматическое масло, оксид железа, жир манго, тальк, ксантановую камедь, корундовый порошок, сорбат калия, бензоат натрия и лимонную кислоту.

Меры предосторожности: Применять только по назначению. Не рекомендован для чувствительной или раздраженной кожи. Не используйте на участках кожи, где присутствуют красные угри, открытые раны или другие кожные заболевания. Не используйте в течение или сразу после химического пилинга. Избегайте контакта с глазами и слизистыми оболочками. Хранить в недоступном для детей месте.

Функции ключевых ингредиентов и преимущества продукта: Измельченный бамбук и косточки жожоба оказывают отшелушивающий эффект. Экстракт ромашки, огуречный экстракт, аллантоин и хлорофилл оказывают успокаивающее действие. Содий PCA, гель алоэ вера, масло манго и подсолнечное масло оказывают увлажняющее действие. Экстракт папайи, экстракт ананаса, энзимы бромелина и энзимы папайна оказывают очищающее воздействие на поры. Диметикон и глицерин защищают кожу. Помогает разгладить мелкие линии и морщины, уменьшает обесцвечивание кожи и стимулирует клеточную регенерацию. Формула основана на питательном смягчающем креме. Может быть использован дважды в неделю, как элемент домашнего мини-массажа лица, если после него используется сыворотка, маска и увлажнитель.

RU

## Bamboo Scrub

Tento ošetrujúci peelingový krém na báze rastlín spája jemne mletý bambus s perličkami z jobjoby a mikronizovaným mastencom. Účinne odstraňuje nadbytočné povrchové bunky, vypína mdlú, suchú pleť, čím zlepšuje jej štruktúru a dodá jej zdravú jasnosť. Osviežujúce rastlinné výťažky z rozmarínu, mesiačka lekárskeho a uhorky napomáhajú tonizovať a omladzovať pleť a zabezpečia jej žiarivú sviežosť. Návod na používanie: Po očistení pleti naneste malé množstvo na vlhkú tvár a mierne masírujte krúživými pohybmi. Vyhýbajte sa očným partiám. Dôkladne opláchnite a pokračujte vhodným hydratačným prípravkom. Používajte raz až dvakrát týždenne.

Obsahuje: gél z Aloe Vera, svetlicový olej, polyetylén, kyselinu stearovú, cetylalkohol, mletý bambus, výťažok z harmančeka, výťažok z uhorky, výťažok z rozmarínu a mesiačka, alantoin, chlorofyl, sodík PCA, výťažok z papaje, výťažok z ananášu, guarovú gumu, enzýmy bromelain a papain, lecitín, vonný olej, oxid železa, fenoxetanol, mangové maslo, mastenec, xantánovú gumu, sorban draselný, korundový prášok, benzoan sodný a kyselinu citrónovú. Upozornenie: Používajte len ako je uvedené v návode. Neodporúča sa pre citlivú alebo zapálenú pleť. Nepoužívajte na rozeolu, hnisavé akné, otvorené rany alebo pri iných kožných chorobách. Nepoužívajte počas alebo hneď po chemickom peelingu. Zabráňte kontaktu s očami a sliznicou. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Hlavné funkcie zložiek a výhody produktu: Mletý bambus a perličky z jobjoby na odstránenie odumretých buniek. Výťažok z harmančeka, výťažok z uhorky, alantoin a chlorofyl na vyhladenie pleti. Sodík PCA, gél z Aloe Vera, mangové maslo a svetlicový olej na zvlhčenie. Výťažok z papaje, výťažok z ananášu, enzýmy bromelain a papain na čistenie pór. Dimetikón a glycerín na ochranu pokožky. Pomáha vyhladovať jemné linky a vrásky, zosvetľuje nerovnomerné sfarbenie pleti a stimuluje bunkovú regeneráciu. Formula na báze výživného zvláčňujúceho krému. Môže sa používať v rámci malého domáceho programu starostlivosti o pleť tváre, keď po ňom nasleduje dvakrát týždenne pleťové sérum, maska a hydratačný prípravok.

SK



## Bambu Scrub

Denna örtbaserade exfolierande behandlingskräm kombinerar finmalen bambu med jobakärnor och mikrofin fransk talk. Den avlägsnar överflödiga celler, lyfter bort matt, torr hud för förbättrad textur och sund klarhet. Uppfriskande örtextrakt av rosmarin, calendula och gurka hjälper till att tona och föryngrar för en hud med mer lyster. Användning: Efter rengöring, applicera en liten mängd på vått ansikte, massera försiktigt genom cirklande rörelser. Undvik området runt ögonen. Skölj noggrant och applicera en anpassad fuktighetsslotion. Använd en till två gånger i veckan.

Innehåller: Aloe veragelé, färgtistelolja, polyetylen, stearinsyra, cetylalkohol, malen bambu, kamomilleextrakt, gurkextrakt, calendulaextrakt, rosmarinextrakt, allantoin, klorofyll, natrium PCA, papayaextrakt, ananasextrakt, guar gummi, bromelinenzymer och papainzymer och lecitin, doftolja, järnoxid, fenoxietanol, mangosmör, talk, xantangummi, korundpulver, kaliumhydrat, natriumbensoat och citronsyra.

Varning: Använd endast enligt instruktionerna. Får inte användas på känslig eller irriterad hud. Använd inte vid akne rosacea, akne, öppna sår eller andra hudproblem. Använd inte omedelbart efter en kemisk peeling. Undvik kontakt med ögon och slemhinnor. Förvara utom räckhåll för barn.

Huvudingrediensernas funktioner och produkternas egenskaper: Malen bambu och jobakorn för exfoliering. Kamomilleextrakt, gurkextrakt, allantoin och klorofyll för lenande. Natrium PCA, aloe veragelé, mangosmör och färgtistelolja för fuktighet. Papayaextrakt, ananasextrakt, bromelinenzymer och papainzymer för förfinande av porer. Dimetikon och glycerin för hudens skydd. Hjälper till att leta fina linjer och rynkor, gör missfärgningar i huden ljusare och stimulerar cellernas regenerering. En närande mjukgörande krämbaserad formula. Kan användas som del i en miniansiktsbehandling hemma när den åtföljs av serum, mask, och fuktighetskräm två gånger i veckan.

SV

